



# Jornal Incluir!



Edição 01/2016

29 de Julho de 2016

## **Aluno surdo se formou no IFSC Câmpus Chapecó neste primeiro semestre de 2016**

Foram cinco anos de algumas dificuldades, mas grandes conquistas. Kelvin Ferreira concluiu o curso Técnico de informática integrado ao ensino médio neste semestre e aproveitamos o momento para um bate papo descontraído. A conversa foi toda gravada em vídeo, e transcrita para o jornal incluir. Confira!



**Jornal: Como surgiu o interesse pela instituição?**

**Kelvin:** A influência partiu da minha família, onde falaram que o estudo era bom, importante para meu desenvolvimento, pois parecia faculdade, e se falando de informática meu interesse foi maior para efetuar a matrícula.

**Jornal: Como foi a relação e comunicação com professores?**

**Kelvin:** Nos períodos sem intérprete, a comunicação com professores era um pouco difícil, alguns já tinham contato com um professor surdo aqui do IFSC, prof. Paulo então facilitou em momentos de interação, isso dependia do professor, alguns encontrei mais dificuldades para me comunicar, outros não, mas eles escreviam mostravam e assim nos comunicávamos, os meus colegas me ajudavam também, o professor avisa os alunos e eles me ajudavam.

**Jornal: E a relação e comunicação com os colegas?**

**Kelvin:** Logo que iniciei tudo era novo para todos, no início tinha um colega que conhecia um pouco de Libras e aos poucos outros colegas foram tendo interesse assim ensinei um pouco de Libras para estes e minha relação com os colegas melhorou a cada semestre.

**Jornal: Você tem colegas surdos aqui no câmpus?**

**Kelvin:** Aqui no IFSC não tinha aluno surdo, eu fui o primeiro a ingressar, agora já tem dois alunos surdos nas turmas dos cursos técnicos noturnos. Na informática fui o único. Espero que mais surdos tenham interesse e venham estudar aqui.

**Jornal: Cite qual a maior dificuldade.**

**Kelvin:** Quando ingressei no IFSC não tive intérprete por um mês, precisei aguardar o processo de contratação, após sua contratação a intérprete permaneceu por um tempo após precisou se afastar para licença maternidade, e novamente eu sem intérprete, então começaram as trocas de profissionais excessiva, problemas de contratação e dificuldades de encontrar pessoas qualificadas na área, isso me incomodava, era confuso e ruim pra mim, sei que perdi muita informação e tive algumas reprovações, senti muita vontade de desistir, mas pensei ainda era melhor continuar, ter paciência e persistir.

**Jornal: O que você tem a dizer sobre as disciplinas?**

**Kelvin:** Senti muita dificuldade em disciplinas de programação e disciplinas que envolviam vocabulário em inglês,

disciplina mais tranquila claro foi artes, desenhar (risos). Adorei as viagens, visitas técnicas, disciplinas que envolvia criações, proporcionavam ideias diversas, foram muito produtivas, gostei.

**Jornal: Qual seu projeto futuro?**

**Kelvin:** Ainda não sei, vou fazer ENEM, e penso talvez para o próximo ano ainda em jogos digitais ou Ciência da Computação.

## **Glossário de Libras na Área da Informática**



Oficina de Integração 2016/1 do 8º módulo do curso Técnico em Informática Integrado ao Ensino Médio, com o envolvimento dos professores, Tradutores Intérpretes de Libras e NAPNE, que produziram um glossário de Libras com vocabulário específico da área da Informática. Foi um sucesso: virou notícia em jornais impressos e televisão.

A turma tem um aluno surdo e a iniciativa deste site se idealizou a partir disso. Todo o tempo que esteve aqui no IFSC o aluno surdo e intérpretes sentiam dificuldades em sinais específicos de termos técnicos. Com pesquisa e apoio de aplicativos e dicionários, foram construindo um acervo de sinais. Para não se perder este material e colaborar com futuros alunos surdos ingressantes na instituição, este material foi todo registrado em vídeo e já está disponível a todos que necessitem deste vocabulário.

O aluno Kelvin disse ao final da apresentação que se sentiu muito agradecido à turma e emocionado por ter visto todos seus colegas engajados nas gravações e na concretização oficial do site.

A partir de agora o site ficará com acesso disponível para o NAPNE, que continuará atualizando o glossário e dará continuidade ao trabalho.

Professores: Lara Popov, Vitor Gomes da Silva, Lurdes Perinazzo, Melissa Bettoni Tradutores Intérpretes de Libras: Tatieli Lui, Matheus Horn e Juliana Paris Alunos: Ahmad Fares, Amanda Moraes, Ana Rosa, Bruno Kaliston, Eduarda Tomazi, Eduardo Cella, Gabriel Martello, Guilherme Urnal, Kelvin Ferreira, João Merlo e Mauricio Eugênio.

## NAPNE + Extensão



Um dos quatro projetos de extensão do câmpus Chapecó selecionado no edital APROEX nº02/2016 teve a iniciativa do NAPNE. A partir do mês de agosto, a extensionista Karen J.C. Gomes do 5º módulo do curso Técnico em Informática Integrado ao Ensino Médio ministrará aulas de informática básica na Fraternidade Cristã de pessoas com Deficiência (FCD), em Chapecó.

O projeto possibilitará a ampliação do caminho profissional dos participantes da FCD, assim como a sua integração com a sociedade cada vez mais dependente das tecnologias da informação. A iniciativa se constrói entre escola e sociedade, possibilitando a expansão do conhecimento e integrando processos educativos ao meio social, expandindo informação e formação.

## Visita FCD



No mês de junho, os alunos do módulo 7 do curso Técnico em Informática integrado ao Ensino Médio do Instituto Federal de Santa Catarina – IFSC Câmpus Chapecó, realizaram uma visita técnica com o professor Bruno Calegari da disciplina de Tecnologias Assistivas e Tatieli Lui do NAPNE.

A Fraternidade Cristã de Pessoas com Deficiência (FCD) é uma instituição filantrópica que possui hoje em média 60 participantes e alguns colaboradores voluntários. O espaço onde se encontra a instituição é bem organizado, toda a estrutura adaptada para acolher e receber toda e qualquer pessoa, tem o espaço da cozinha, também uma sala de corte e costura, um ambiente para a realização dos artesanatos, uma sala de informática toda equipada pronta para receber os alunos, que no momento encontrasse sem uso, por falta de profissionais qualificados para desempenhar a atividade voluntariamente. Além das atividades semanais, um domingo de cada mês tem atividades com seus familiares para que possa haver integração, troca, e conversa entre eles.

A tarde se constituiu de conversa entre alunos e FCD. Quem conduziu a conversa foi Neusa Zuffo e Rubem Scheid, com interação e vídeos, os alunos obtiveram informação/conscientização ampla sobre as dificuldades vivenciadas, também tiveram a oportunidade de conhecer a história da criação da instituição que se espalha pelo Brasil, debatendo também as leis que amparam legalmente a instituição e as pessoas com deficiência. Os participantes da FCD que estavam em oficinas também participaram dessa interação e contaram seus relatos, apresentando as dificuldades enfrentadas

na hora da locomoção pelas vias da cidade, também relataram como o transporte público não tem amplo acesso, ao final oportunizaram aos alunos do IFSC dicas de como se portar frente essas dificuldades.

## Aconteceu no IFSC – Câmpus Chapecó



Com o objetivo de integrar todos e todas as áreas do câmpus Chapecó, o Centro Acadêmico e o Grêmio Estudantil organizaram a primeira Feira da Integração do câmpus no dia 11 de Junho, foi um dia cheio de atividades e as tradutoras intérpretes de Libras Tatieli Lui e Juliana Paris, ministraram a oficina de Libras, que foi um sucesso de integração.



As dinâmicas envolveram todos e uma hora de oficina passou rápido. O aprendizado deu incio com o alfabeto manual e se estendeu ao vocabulário ligado à escola,

cumprimentos sem contar que os classificadores deram um show. Isso foi o básico para instigar o interesse a língua de sinais. Estamos torcendo que em breve tenhamos um curso de Libras disponível para todos os interessados no câmpus.

### Conheça mais sobre o NAPNE

O Núcleo de Apoio às Pessoas com Necessidades Específicas, tem por finalidade prestar atendimento educacional com disponibilização de serviços, recursos de acessibilidade e estratégias que eliminem as barreiras para o desenvolvimento da aprendizagem, desenvolvendo ações que contribuam para a promoção da inclusão escolar de pessoas com necessidades específicas, buscando viabilizar as condições para o acesso, permanência e conclusão com êxito em seus cursos. Sendo portando o núcleo atua em conformidade com as atuais necessidades específicas existentes no câmpus zelando por um processo de ensino aprendizado com qualidade.

Conheça a equipe: Alan Deivid E. Panizzi (Psicólogo), Ingrid Renata Lopes Augustin (Orientadora Pedagógica), Marcelo Taveres Garcia (Prof. Geografia), Mariza Marchioro (Técnica administrativa), Tatieli Lui, Matheus Horn, Juliane Paris (Tradutores Intérpretes de Libras).

Telefone: 3313-1276

E-mail: [coordenacao.napne.chapeco@ifsc.edu.br](mailto:coordenacao.napne.chapeco@ifsc.edu.br)

Site: <http://napnee.chapeco.ifsc.edu.br/>